

PM0609

MANUAL DE INSTRUȚIUNI



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



ASCUȚITOR ELECTRIC MULTIFUNCȚIONAL

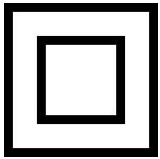
PM-OWF-170



Tabel de conținut

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE.....	3
APLICAREA DISPOZITIVULUI	3
SPECIFICAȚII TEHNICE.....	4
SECURITATE	4
CONSIDERAȚII GENERALE.....	4
Cu privire la siguranța electrică.....	4
În ceea ce privește poziția.....	5
Cu privire la siguranța personală	5
Cu privire la manipularea corectă	6
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	7
ACTIVITĂȚI PRELIMINARE.....	11
FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	11
Pornirea dispozitivului.....	11
Ascuțitor de burghie.....	11
Ascuțirea burghiului	11
Ascuțitor pentru cuțite și foarfece	12
Ascuțirea cuțitelor	12
Ascuțirea foarfecelor	12
Daltă și ascuțitor hexagonal	12
Ascuțirea lamei	12
ÎNTREȚINERE ȘI REVIZIE	13
Întreținere	13
Service.....	13
Depozitare.....	13
DIAGRAMA DISPOZITIVULUI.....	14
PM-OWF-170.....	14
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE	15
DATELE PRODUCĂTORULUI.....	15
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.....	15

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE

	NOTĂ: Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.
	NOTĂ: Se recomandă protecția ochilor.
	NOTĂ: Se recomandă protecție auditivă.
	Atenție: se recomandă purtarea unei măști de protecție
	Clasa de protecție II

APLICAREA DISPOZITIVULUI

Dispozitivul este utilizat pentru a ascuți burghie, cuțite cu muchii drepte și foarfece, precum și pentru a șlefui lame de daltă și de lemn de cimbri. Dispozitivul a fost conceput numai pentru uz casnic și nu trebuie utilizat în scopuri profesionale, adică la locurile de muncă și pentru munca remunerată. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a instrumentului depinde de utilizarea corespunzătoare.

Orice utilizare care deviază de la utilizarea descrisă în aceste instrucțiuni este incompatibilă cu utilizarea prevăzută a aparatului. Daunele sau vătămările cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de modificări ale designului aparatului sunt responsabilitatea utilizatorului/proprietarului și nu a producătorului. Ca parte a îmbunătățirii continue a produselor sale, producătorul își rezervă posibilitatea apariției unor diferențe minore în acest manual, la care trebuie să se acorde atenție.

Aparatul poate fi reparat și întreținut numai la un centru de service autorizat.

DATE TEHNICE

Model	PM-OWF-170-
Sursă de alimentare	230V / 50Hz
Putere	170W
Viteză fără sarcină	1350 rpm
Diametrul roții	56mm
Diametrul burghiului	3 - 13mm
Lățimea lamei	6 - 51mm
Nivel de presiune acustică L_{pA}	
Nivelul de putere acustică L_{WA}	
Greutate netă	

SECURITATE

Înainte de a începe lucrul, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni pentru ascuțitoarea electrică multifuncțională, denumită în continuare ascuțitoarea. Păstrați-l pentru consultare ulterioară. Producătorul nu este răspunzător pentru eventualele daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni.

Cel mai mare pericol este reprezentat de desfășurarea următoarelor activități interzise:

- Utilizarea ascuțitorului de către copii și persoane cu abilități manuale, fizice și mentale limitate.
- Utilizarea ascuțitoarei sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor substanțe intoxicante.
- Utilizarea ascuțitoarei în alte scopuri decât cele descrise în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizarea ascuțitorului de către persoane care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare.
- Utilizarea ascuțitorului fără o siguranță adecvată a operatorului.
- Utilizarea unei ascuțitoare cu carcasa sau cablul de alimentare deteriorate.

OBSERVAȚII GENERALE

Cu privire la siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească în prize. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați prelungitoare la uneltele electrice care au un cablu cu un conductor de protecție la pământ.
 - Nicio modificare a ștecherelor și prizelor nu reduce riscul de șoc electric Electric.
- Evitați să atingeți suprafețe împământate sau scurtcircuitate, cum ar fi țevi, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigider.
 - Dacă sunt atinse piese împământate sau scurtcircuitate, riscul de electrocutare crește.
- Nu expuneți unealta electrică la ploaie sau în condiții de umezeală.
 - Dacă apa pătrunde în unealta electrică, riscul de electrocutare crește.
- Nu tensionați cablurile de conectare. Nu utilizați niciodată cablul de conectare pentru a transporta, a trage sula electrică sau a scoate ștecherul de la

priză. Țineți cablul de conectare departe de surse de căldură, uleiuri, margini ascuțite sau piese în mișcare.

- Firele de conectare deteriorate sau încălcite cresc riscul de șoc electric Electric.

- e) Dacă scula electrică este utilizată în exterior, cablurile de conectare trebuie prelungite cu cabluri prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior.
 - Utilizarea unui cablu prelungitor proiectat pentru utilizare în exterior reduce riscul de șoc electric.
- f) În cazul în care utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă ca o protecția împotriva tensiunilor de alimentare trebuie asigurată prin intermediul dispozitivelor de curent rezidual (RCD).
 - Utilizarea RCD-urilor reduce riscul de șoc electric.

În ceea ce privește poziția

- a) Postul de lucru trebuie să fie menținut curat. Trebuie avut grijă să se asigure că este bine iluminat.
 - Un iluminat insuficient sau un loc de muncă dezordonat pot provoca accidente.
- b) Nu utilizați unitatea în medii explozive sau în apropierea lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil.
 - Atunci când utilizați o unealtă electrică, sunt generate scântei care pot aprinde substanțe inflamabile.
- c) Țineți copiii și trecătorii departe de zonele în care sunt utilizate uneltele electrice.
 - Distragerea atenției utilizatorului în timpul operării uneltei poate duce la pierderea controlului asupra uneltei și poate provoca răniri.

În ceea ce privește securitatea personală

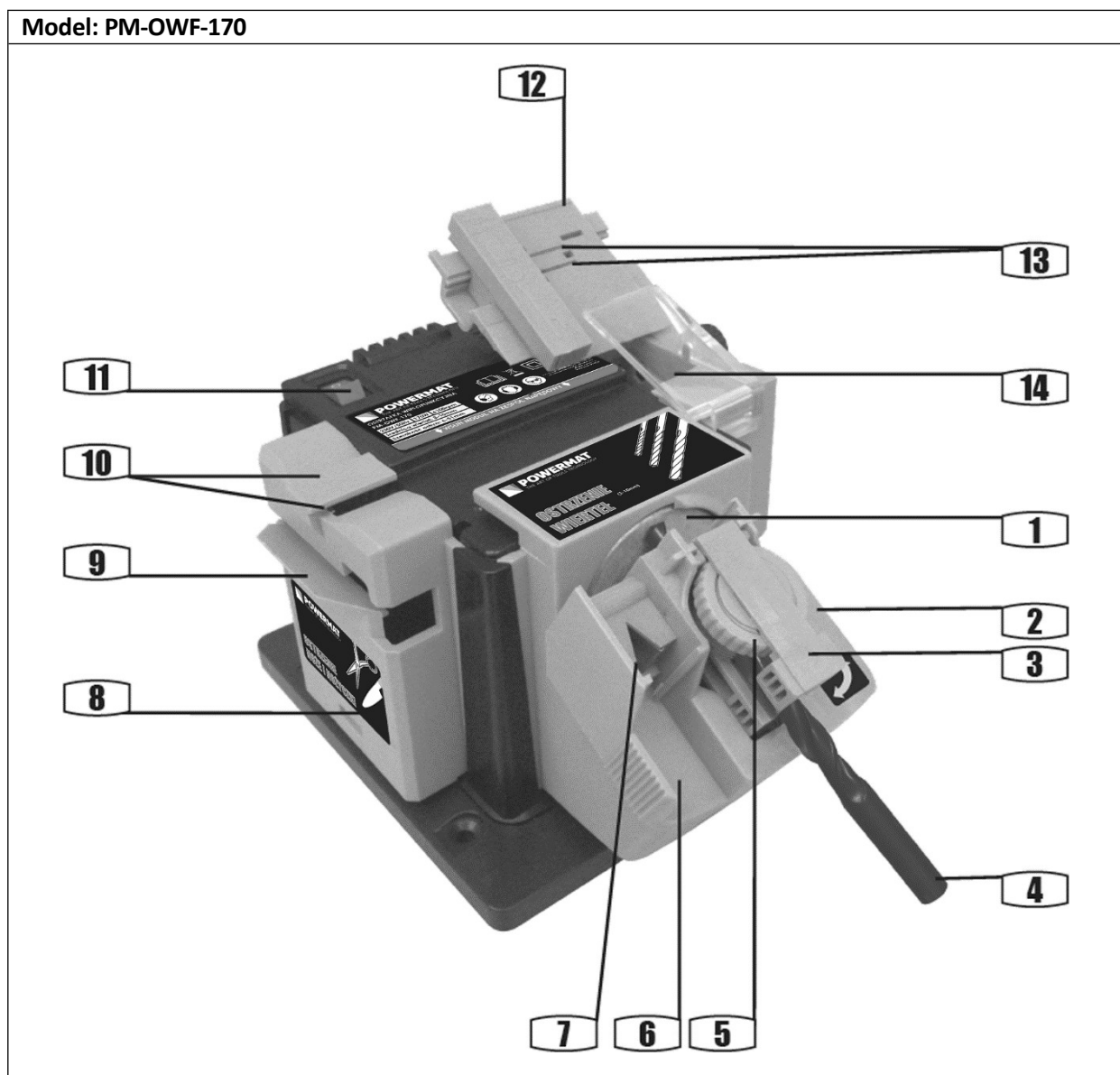
- a) Fiți prevăzător, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
 - O clipă de neatenție în timp ce lucrați cu o unealtă electrică poate provoca vătămări corporale grave.
- b) Utilizați echipament de protecție.
 - Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi mănușile de protecție, în condiții adecvate, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul sculei electrice este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și înainte de ridicarea sau mutarea sculei.
 - Transportarea uneltei electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea uneltei electrice la rețea cu întrerupătorul pornit poate provoca un accident.
- d) Pozițiile nefirești trebuie evitate atunci când se lucrează cu mașina. Poziția ocupată de operatorul mașinii în timpul funcționării trebuie să fie stabilă și echilibrată.
 - Poziția de lucru corectă asigură un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- e) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare.
 - Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

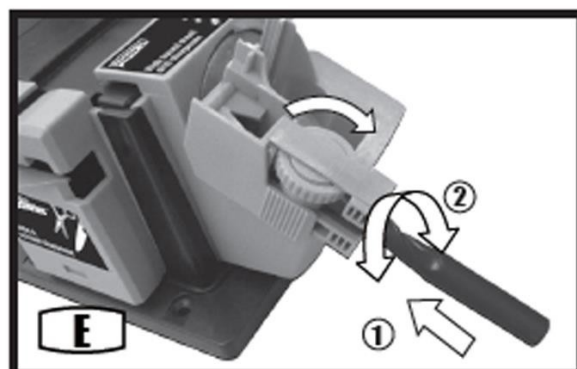
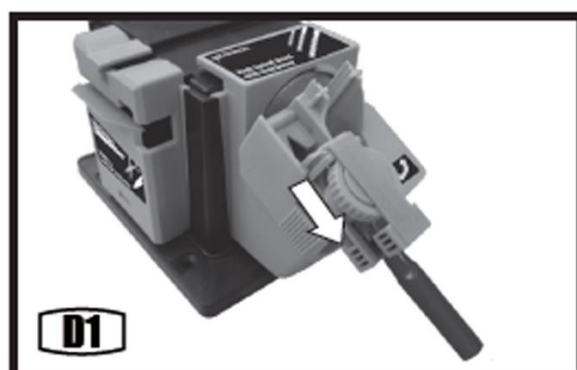
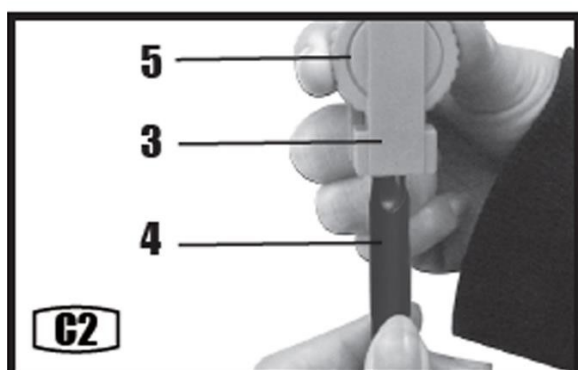
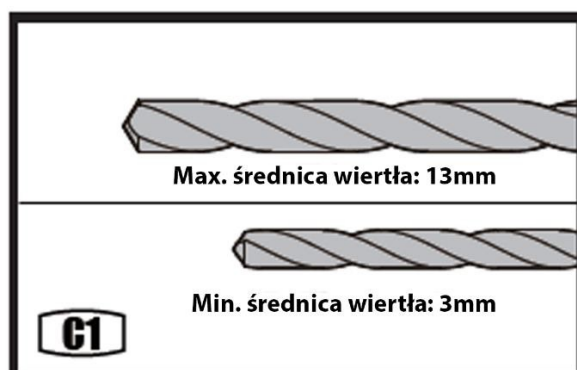
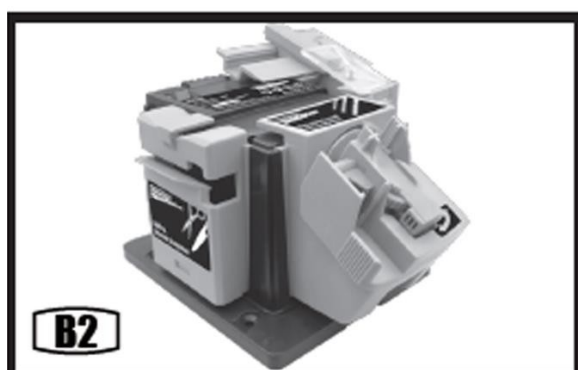
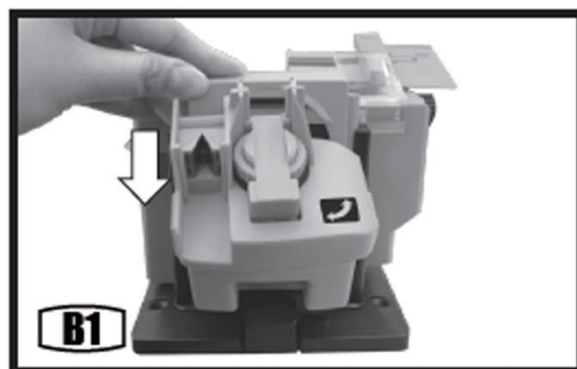
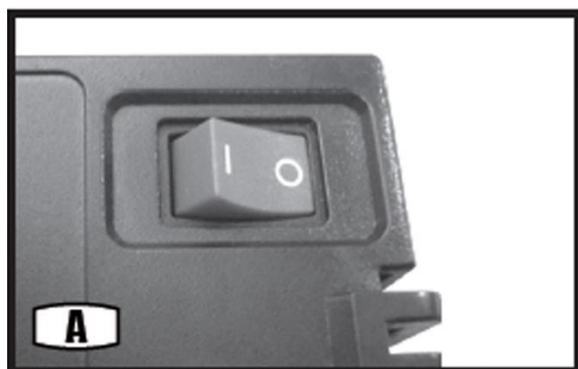
În ceea ce privește manipularea corectă

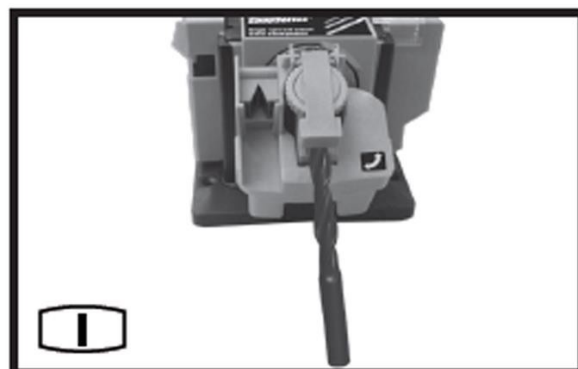
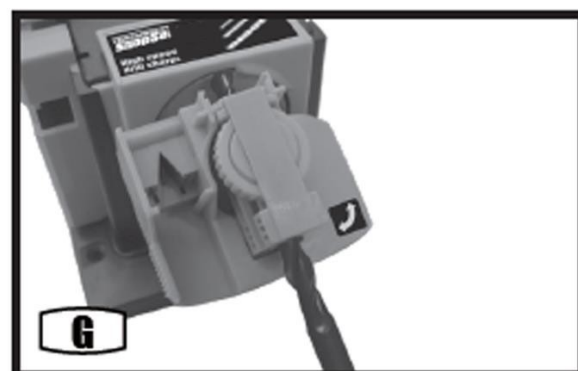
- a) Nu porniți mașina dacă aceasta nu urmează să fie utilizată. Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire nu este apăsat accidental după lucru sau la schimbarea uneltelor de lucru.
 - Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.
- b) Nu supraîncărcați aparatul. Dacă este necesar, utilizați un alt aparat cu o putere de ieșire mai mare. Utilizați numai aparate care nu sunt deteriorate, în special cele cu un întrerupător on/off funcțional, a cărui funcționare defectuoasă poate provoca pornirea necontrolată a aparatului.
 - Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.
- c) Dacă este necesar, inspectați aparatul, reparați piesele defecte, de preferință de către un service autorizat.
 - Repararea aparatului de către dumneavoastră poate duce la situații periculoase.
- d) Deconectați unealta de la priza electrică înainte de a regla unealta, de a înlocui uneltele de lucru sau atunci când unealta nu mai este utilizată.
 - Această precauție previne pornirea neintenționată a uneltei electrice.
- e) Atunci când mutați o unealtă electrică, principalul lucru de făcut este să deconectați ștecherul de la priză
instalare electrică. Mânerul unității este utilizat pentru manipulare.
 - Nu transportați unitatea ținând cablul de alimentare.
- f) În cazul unei defecțiuni, opriți imediat scula electrică și scoateți ștecherul din priză. Verificați apoi cauza defecțiunii și, dacă este necesar, returnați dispozitivul la un centru de service autorizat.
 - Repararea unei scule electrice de către dumneavoastră poate duce la deteriorarea sculei sau la o situații periculoase.
- g) Pentru a preveni apariția unor situații periculoase, scula electrică trebuie transportată într-o ambalaj original.

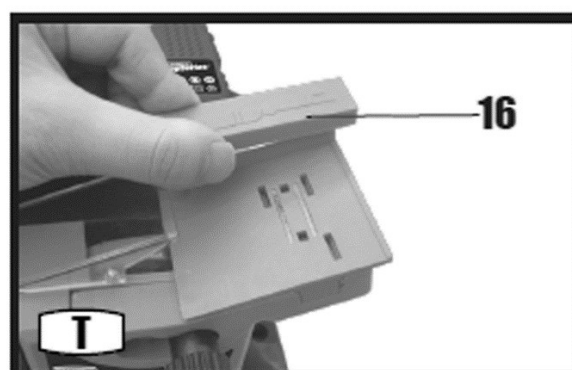
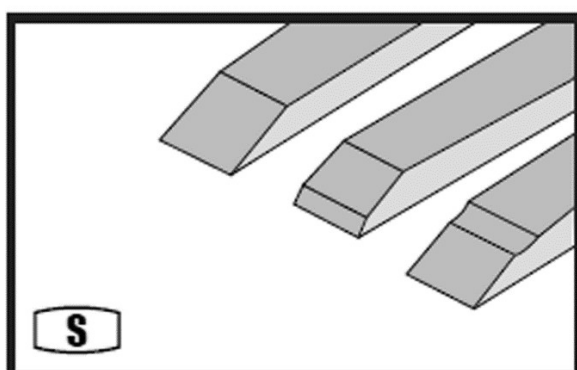
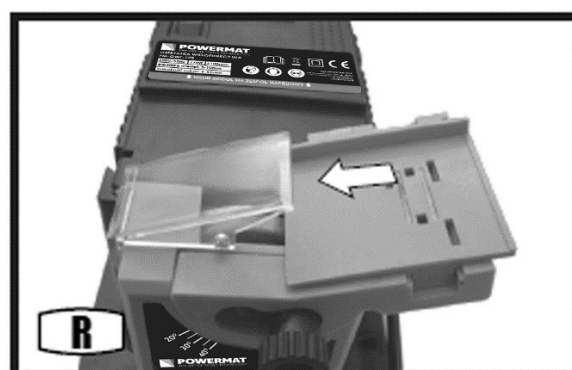
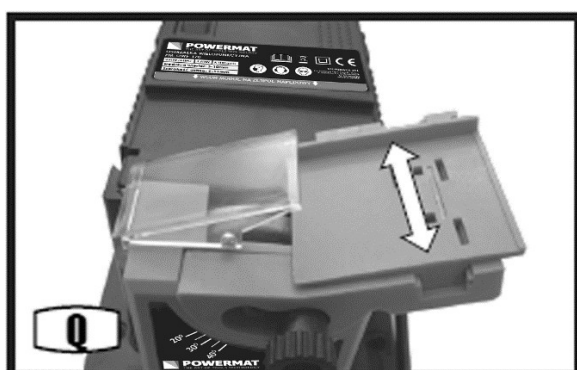
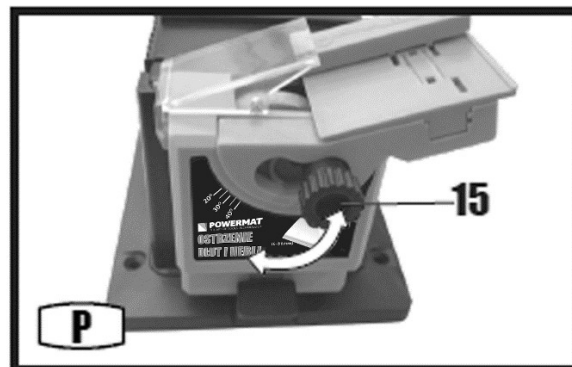
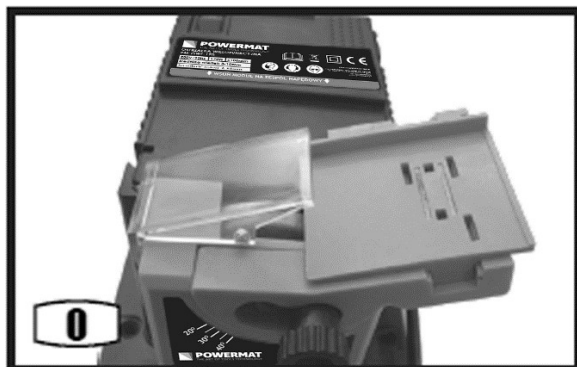
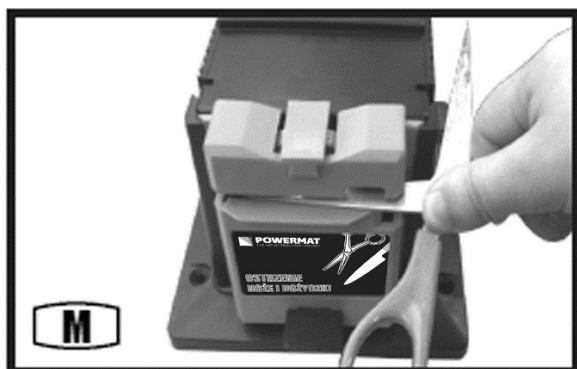
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Model: PM-OWF-170









ACTIVITĂȚI PRELIMINARE

- a) Deschideți ambalajul, apoi scoateți dispozitivul.
- b) Îndepărtați folia de protecție și protecția pentru transport (dacă există).
- c) Verificați dacă piesele de dezasamblare și cheile sunt incluse în pachet.
- d) Verificați dacă aparatul și echipamentul nu au fost deteriorate în timpul transportului.
- e) Păstrați ambalajul.

ATENȚIE: Dispozitivul și ambalajul nu sunt pentru joacă! A nu se lăsa la îndemâna copiilor, pericol de înghițire sau sufocare.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Înainte de a conecta aparatul la rețea, asigurați-vă că parametrii rețelei corespund cu cei indicați pe plăcuța indicatoare a aparatului. Nu conectați aparatul la rețeaua electrică cu o tensiune mai mare decât cea cerută de aparat, acest lucru poate provoca un șoc electric și deteriorarea aparatului. Conectarea la rețeaua electrică cu o tensiune mai mică poate deteriora motorul aparatului.

Notă: Unealta nu este proiectată pentru funcționare continuă! Durata maximă de funcționare este de 12 secunde, după care munca trebuie întreruptă, timp de cel puțin 48 de secunde.

Pornirea dispozitivului

Asigurați-vă că unitatea se află pe o suprafață plană stabilă. Pentru

pornire, poziționați comutatorul de pornire/oprire (11) pe poziția

"I"

Pentru a opri, mutați comutatorul on/off în poziția "O".

Ascuțitor de burghie

Ascuțirea	burghiului

Înainte de a monta burghiul HSS în mandrină (2), asigurați-vă că scula este deconectată, iar comutatorul de pornire/oprire (11) este în poziția "O".

1. Glisați modulul "ascuțitor de burghie din oțel de mare viteză" **(1)** pe unitatea de acționare (figurile B1, B2).
2. Scoateți clema din suportul clemei **(3)** și introduceți burghiul **(4)**.
3. Strângeți ușor inelul de strângere **(5)** astfel încât burghiul să poată fi rotit în continuare (Figurile C1, C2).
4. Așezați clema cu burghiul în canelura de fixare **(6)**, folosind canelurile laterale pentru poziționarea corectă (Fig D1,D2).
5. Glisați vârful burghiului înainte, în sus, astfel încât să se afle în ghidajul pentru pene și să atingă opritor metalic (Fig. D).
6. Rotiți vârful burghiului până când ghidajul penei alunecă complet peste acesta (Fig. E)
7. Toate cele 4 colțuri ale vârfului burghiului trebuie să atingă acum pereții ghidajului pentru pene.
8. Când vârful burghiului este în această poziție, strângeți inelul de prindere astfel încât să se poată mișca (Fig. E).
9. Ridicați ghidajul penei și scoateți clema (Fig. F).
10. Transferați clema și burghiul în suportul clemei de pe modulul de acționare (Fig. G).

11. Porniți modulul de acționare (Fig. A).
12. Deplasați suportul clemei Y de la o parte la alta cu o ușoară presiune a degetelor (Fig. H).
13. Scoateți burghiul și suportul, apoi rotiți (Fig. I).
14. Deplasați suportul clemei de la o parte la alta, folosind o ușoară presiune a degetelor
15. Verificați dacă marginile anterioare ale celor două caneluri sunt la fel de ascuțite. Acestea trebuie să convergă exact în centru, ca în (Fig. J1), nu în (Fig. J2).
16. Opriți modulul de acționare. Asigurați-vă că roata de șlefuit s-a oprit înainte de a scoate modulul.

Ascuțitor pentru cuțite și foarfece

Ascuțirea	cuțitelor
-----------	-----------

Atenție! Modulul este proiectat numai pentru suprafețe de tăiere plate, nu îl utilizați pentru ascuțirea lamelor zimțate.

1. Glisați modulul "ascuțitor de cuțite și foarfece" (8) pe unitatea de acționare.
2. Porniți modulul de acționare.
3. Țineți mânerul lamei spre dvs. și glisați lama în canelura de ghidare (8) (Fig. K).
4. De îndată ce lama atinge roata de șlefuit, trageți-o de-a lungul roții cu o presiune ușoară și constantă. Nu aplicați o presiune prea mare.
5. Introduceți cealaltă parte a lamei în a doua canelură de ghidare și repetați pasul 4. (Fig. L)
6. Repetați ascuțirea pe fiecare parte până când se obține o margine uniformă și ascuțită.
7. Opriți modulul de acționare. Asigurați-vă că roata de șlefuit s-a oprit înainte de a scoate modulul.

Ascuțirea foarfecelor

1. Porniți modulul de acționare.
2. Deschideți complet foarfecele.
3. Introduceți prima lamă de foarfecă prin fanta de ghidare frontală (fig. M). Țineți axa foarfecii și a doua lamă pe partea dreaptă.
4. Trageți lama de-a lungul roții de șlefuit de la ax la vârf. Utilizați o presiune ușoară și constantă, nu apăsați prea tare.
5. Scoateți foarfecele și rotiți-le pentru a ascuți a doua lamă (Fig. N).
6. Se repetă dacă este necesar până când marginile sunt egale.
7. Opriți modulul de acționare. Asigurați-vă că roata de șlefuit s-a oprit înainte de a scoate modulul.

Daltă și ascuțitor hexagonal

Ascuțirea lamei

1. Glisați modulul "ascuțitor pentru daltă și toc" (12) pe unitatea de acționare.
2. Aduceți lama la marginea din spate a plăcii (13). Magnetul menține lama în poziție. (Fig. O)
3. Unghiul de ascuțire trebuie să se potrivească cu unghiul de șanfrenare existent la capătul lamei. Reglați dacă este necesar.
4. Pentru a modifica unghiul, slăbiți butonul de reglare a unghiului (15), reglați placa și apoi strângeți butonul de reglare a unghiului (Fig. P).
5. Asigurați-vă că marginea atinge roata polizorului, apoi porniți unitatea de acționare.

6. Deplasați lama într-o mișcare continuă, cu o presiune ușoară și constantă, de o parte și de alta de-a lungul discului abraziv. Nu țineți lama într-o singură poziție, acest lucru va duce la ascuțirea neuniformă (Fig. Q).
7. În timpul ascuțirii, deplasați treptat lama în jos pe placă (Fig. R). Nu apăsați puternic în jos. Ascuțiți treptat. Repetați pașii dacă este necesar.
8. Scoateți lama și asigurați-vă că marginea șanfrenată și lama sunt uniform ascuțite. Dacă nu este cazul, reglați unghiul de ascuțire. Este important ca unghiul de ascuțire să fie adaptat la unghiul de șanfrenare existent al lamei. Acest lucru va evita îndepărtarea inutilă a excesului de metal și va menține unghiul optim al lamei (Fig. S).
9. Atunci când ascuțiți lamele cu daltă mică, așezați ghidajul pentru daltă mică pe placă ca o bucată de Distanțiere și ascuțire ca mai sus (Fig. T).
10. Opriți modulul de acționare. Asigurați-vă că roata de șlefuit s-a oprit înainte de a scoate modulul.
11. Este recomandat să frecați vârful lamei pe o piatră de șlefuit.

ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

Este imperativ ca ștecherul să fie scos din priză înainte de efectuarea oricăror lucrări de întreținere sau service.

Întreținere

Unealta electrică nu necesită întreținere specială, în afară de îngrijirea continuă a stării corecte a uneltei.

Service

Reparațiile la uneltele electrice trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată siguranța în utilizarea sculei.

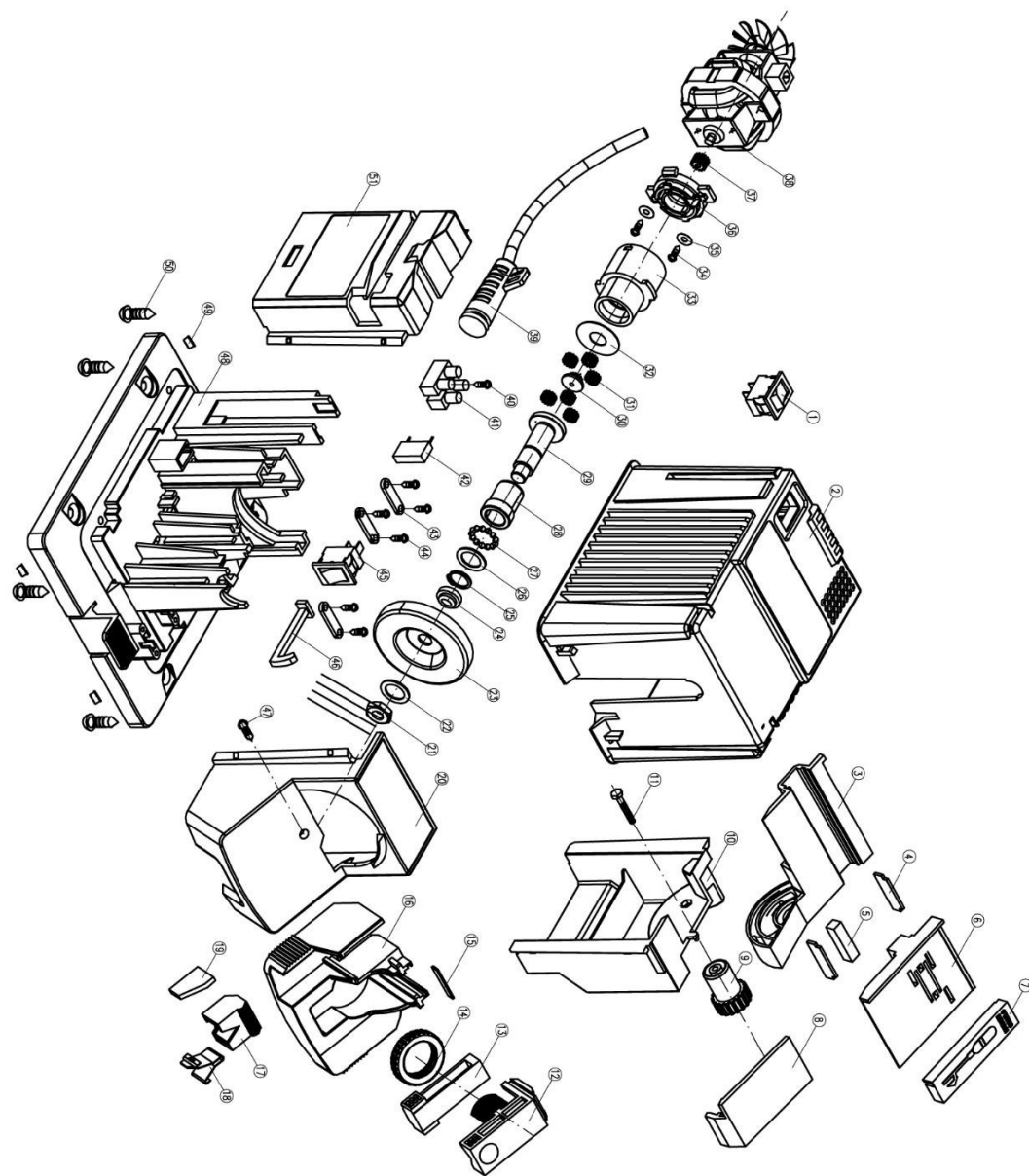
Depozitare

Depozitați scula electrică și accesoriile sale într-un loc uscat și curat, departe de lichide inflamabile. Unealta electrică trebuie depozitată cu uneltele demontate. Copiii nu trebuie să aibă acces la aparat.

PM0609

DIAGRAMA DISPOZITIVULUI

PM-OWF-170



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, refolosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului.

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE